

# JÓESTÉT!

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
(CLUJ), Calea Regele Ferdinand 66.  
Telefon: 61.

**MINDEN ESTE MEGJELENŐ  
FÜGGETLEN POLITIKAI NAPILAP**

Cluj, 1935. IV. évfolyam

61. szám.

Március 14.

**Csütörtök**

## Mi lesz velünk

mi lesz velünk? ... A holnapot fekete fátyol takarja előlünk. Senki se tudhatja, mit hoz a jövő. Talán jó is ez így, hogy a bölcs gondviselés sűrű fátyollal takarja el a halandók szeme elől az elkövetkezendőket. Mert tulságosan jóra, vagy csak viszonylag kedvezőre nem számíthatunk. Legalább is akkor nem, ha a jelen sivárságát vesszük szemügyre. Nincs egy vigasztaló jelenség, amelyből erőt meríthetnénk s amely új életet öntene haldokló reményeinkbe. Mindenfelé csak viszálykodást, csak pártvillongást, acsarkodást, marakodást látunk. Semmi jel nem szól amellett, hogy ha kitartók, türelmesek leszünk és erős szívvel és lélekkel viseljük a ma keserűségét majd a holnap valamilyen formában kárpótolni fog bennünket szenvedéseinkért. Nem: se közel, se távol semmi biztató jel...

Akár határainkon túl nézünk, akár befelé, szűkebb pátriánkban vizsgáljuk a horizontot, vigasztalan, sivar bizonytalanság mered aggódó szemeink elé. Hogy egyebet ne mondjunk: minden téren áremelkedés tetézi az amugy is súlyos bajokkal birkózó lakosság nyomorúságát. Drágulnak az iparcikkek, emelkednek az élelmiszerek árai, de a kereseti lehetőség vajmi csekély; sokszor a semmivel egyenlő. És sajnos: a közhatóságok vezetési, tehát elsősorban az állam és a város urai nem gondolnak ezekkel a veszedelemekkel. Mindenne van idejük és figyelmük csak arra nincs, hogy első sorban kenyérkereseti lehetőségekről gondoskodjanak. Azután örökösnek a szűkösen jutó száraz falat kenyér fölött, nehogy lelkiismeretlen uzsorások a nyomorúság könnyéből az éhezők szenvedéseiből aranyat facsarjanak.

Politika, minden csak politika. Emiatt nem látják az erdőt a fától. Nem akarják észrevenni, hogy a gazdasági bajokat kellene mindenképp orvosolni, a politika maradhatna utoljára. Ugyilátszik azonban, az illetékes tényezők másképp látják másképp tudják a dolgot. Lehet, hogy mi tulozunk. Talán azért, mert közvetlen közelről szemléljük az eseményeket. Mondják, hogy aki bizonyos perspektívából nézi a jelenségeket, más képet kap róluk, mint az, aki egészen közel áll hozzájuk. Lehet, hogy így van. Egész bizonyos azonban, hogy a gazdasági nyomorúság egyre nő, a keserűség mind szélesebb rétegekben árad szerte. Hogy mi lesz mindennek a vége, annak csak az Isten a tudója...

## Internálják az Olaszországba menekült görög forradalmárokat

**ATHÉN.** Rómából hivatalosan jelentik: Venizelos az olasz Dodekanos szigetecsoportban lévő Cacos szigetén kiszállított és Olaszország védelme alá helyezte magát. Venizelossal együtt felesége és 100 tiszt is partra szállott. Venizelost koncentrációs táborba viszik, ahol a politikai menekültekkel szemben szokásos elbánásban részesítik.

Az Averoff hajó felvonta horgonyait és görög vizekre indult, hogy kikössön a szalamisi kikötőben. A Katsonis tengeralattjáró tiszteit partra tette Patmos szigetén az olasz Dodekanesben. A hajó ezután lehorgonyozott és a kormány utasításait várja. A Dieke torpedóromboló Mitinele szigetről kérte a kormány utasításait. A görög hivatalos lap közli Zainis közírsásági elnök kiáltványát, amelyben köszönetet mond a népnek, a hadseregnek és a minisztereknek a felkelés elfojtásánál az állam iránt tanúsított hűségükért. Condylis tábornokot háromszázezer főnyi tömeg fogadta a Tatoti-i repülőtéren, ahonnan diadalmenetben ment Tsaldaris miniszterelnök lakására, innen a tömeg határtalan lelkesedése közben mindketten beszédet intéztek a néphez. Az atheni metropolita elrendelte, hogy istentiszteleteket tartsanak a kormánycsapatok győzelmének megünneplése végett. A Pireus-i városi tanács kitörölte a Venizelos nevét a város díszpolgárainak névsorából és a róla elnevezett utcát Tsaldaris utcának keresztelte át. A hadügyminisztérium közleménye szerint a Macedóniában március 4-én kezdődött katonai műveleteknek kilenc halottja és 96 katonája és civil sebesültje van. A külföldi repülőgépeknek most már újra megengedték, hogy görög terület felett átrepülhessenek.

## Háromrészre szakadás veszélye fenyegeti a nemzeti-parasztpartot

**Az állásától elmozdított Buteanu főszerkesztő új Patriát adott ki**

(BUCURESTI.) Vaidát felmentették az erdélyi és bánági elnöki tisztségtől. A Dimineata szerint Vaida menesztése a nemzeti parasztpárt vezetőségéből nagy hatást tett híveire, akik Constantin Anghelescu volt bankkormányzó lakásán megbeszélést tartottak azért, hogy

a pártvezetőség határozatával szemben állásfoglalásukat megbeszéljék.

Anghelescu levelet írt Mihalachenek, amelyben tiltakozik Vaida elmozdítása ellen.

A levelet többek között 11 volt miniszter is aláírta és azt ma adják át Mihalachenek, majd nyilvánosságra hozzák.

**VAIDA NEM TAGIT**

Vaida egyébként folytatni fogja előadásait a numerus valachicus-ról. Március 17-én Oradean, 18-án Aradon fog beszélni. A Curentul szerint

Vaida el van tökéltve, hogy másikat nemzeti parasztpártot alakít, mert nincs szándékában olyan formában távozni a párttól, ahogyan azt a párt központi vezetősége kívánja.

Vaida nincs egyedül és ha már nem akar abban a vezetőségben maradni, amely távozásra szólítja fel, nem akar megválni az egész párttól sem. Tehát saját pártot fog magának alakítani, amely

ugyancsak a nemzeti parasztpárt nevét fogja viselni és amelyben mindazok helyet kapnak barátain kívül, akik helyeslik az ő numerus valachicus programját.

**A NEMZETI PARASZTPÁRT BOMLÁSA**

Beavatottak szerint a Vaida és Mihalache csoportjai közti ellentéteken kívül

súlyos nézeteltérés van még a pártvezetőség tagjai között az alkotmány kérdésében.

Maniu ugyanis ebben a kérdésben törhetetlenül kitart a maga álláspontja mellett. Így valószínűnek látszik, hogy a nemzeti parasztpárt rövidesen

három külön csoportra fog szakadni.

**PATRIA NUMERO II.**

(CLUJ.) A „Jóestét” tegnapi számában beszámoltunk arról a botránvról, amely a nemzeti parasztpárt helyi tagozatának klubhelyiségében történt. Ismeretes az a

tény, hogy

a párt vezetősége utasította dr. Buteanu Aurélt, a Patria főszerkesztőjét, hogy Vaida volt miniszterelnök nem irányíthatja tovább a lap vezetését.

Buteanu tegnapelőtt este a klubhelyiségben közölte Vaidával a párt vezetőség rendeletét. Vaida erre Hatieganu Emillel együtt azonnali hatállyal elmozdította a lap vezetésétől.

Buteanu tegnap bement a szerkesztőségbe, de ott megakadályozták, hogy a szerkesztőségi szobájába menjen.

Vaida a lap vezetésével Agárbiceanu írórt bízta meg. A Patria főszerkesztője nem elégedett meg az egyoldalu megoldással, hanem rendkívüli kiadásban megjelentette a Patriát. Most az a helyzet áll fenn, hogy

Clujon két Patria fog megjelenni. Egyiknek Buteanu az igazgatója, míg a másikat Vaida vezeti.

A Patria a cluj-i törvényszéken a Vaida nevén van bejegyezve, így tehát jogilag rendelkezhetik a lap felett. Az ügyben még érdekes fejlemények várhatók.

## Ki a szerző?

Nem irodalmi plágium-perről van szó, ami pedig mostanában nagyon divatos dolog. Nem arról. Politikai plágium-perről, helyesebben jelszó-plágiumról. Arról, hogy ki volt az első, aki a „numerus valachicus” jelszavát és pártprogramját megteremtette. Ezért a dicsőségért most ugyan csak sokan verekszenek.

Legutóbb a Cuza-párt jasi-i nagy gyűlésén az egyik vezérszónok, Tarabuta támada erősen Vaida Sándort, azt hangoztatva, hogy érdemtelenül vitatja magának a „numerus valachicus” keresztapaságát. Mert ő se apa, se keresztapa nem lehet. A „Románia a románoké” és a „numerus romanus” jelszavát ugyanis legelőször a cuzisták dobták a köz tudatba. A cuzista-szónok tehát tiltakozott az ellen, hogy Vaida Sándor kisajátítsa az ő programjukat és az abból eredő dicsőséget a maga számára követelje. Azután megjelent a fórumon Goga Octavian, a csucsai paktum híres szerzője, aki írói mesteriségénél fogva egyébként is ért a siker- és hírnévszerzés mesteriségéhez. Goga sem volt hajlandó lemondani annak a dicsőségnek elvitatásától, hogy a „numerus valachicus” eszmekörének ő az igazi szülőapja. De Vaida konkurrensének és dicsőségét elvitató kritikusaival névsora még mindig nem vált teljessé. Most ugyanis még egy újabb konkurrens jelentkezett a Bánság fővárosában, Brătianu György személyében. Brătianu szintén azt mondja: „a numerus valachicus jelszava csak plágium”. Az ifjú liberálisok pártja tudniillik már 1932-ben az ország elé tártá idevonatkozó programját és Vaidának, aki a békeszerződés kiadásáig záradékait aláírta, nincs is joga a „numerus valachicus” jelszavának hangoztatásához.

Mint a jelekből látható, a szerzőség és az elsőbbség jogára ugyancsak sok a pályázó. Mintha valóban oly nagy dicsőségről lenne szó. Mintha tényleg érdemes volna és kellene is büszkélkedni azzal, hogy melyik itt a jobb hazafi. Mert az objektív közvélemény bizony nem abban látja a hazafiságot, hogy az úgynevezett jó és megbízható állampolgár — legalább is az, aki annak hirdeti magát, — a másik ugyancsak jó és megbízható, de ezzel nem kérdő polgártársának rovására akarjon érvényesülni. Az igazi hazafi soha sem lehet patentírozott és a maga mellett féglávái döngető, hanem csak szelíven dolgozó munkás és kötelezett segeit hűségesen teljesítő. Az igazi hazafi az, aki mindenben megadja Istennek azt, ami az Istené és az uralkodójának azt, ami az uralkodójáé. Aki betölti Krisztus embeiben igaz és szent parancsait. Az igazi dicső és hűséges állampolgárt, a nem kérdő hazafit nem is érdeklik tehát ezek a politikai plágium harcok, ha nem volna az egzisztenciájáról szó, hiszen csak egy beteg korszak beteg tüneteit láthatjuk ezekben. És mégis, ha a bőrre megy a dolog, ilyenkor csak sajnálkozni tud és talán mosolyogni is azokon a sulyos emberi fogvatkozosokon, amelyek megengedhetők tartják, hogy tőkét és népszerűséget igyekezzenek a jelszavak hirdetői kovácsolni korszerűtlen és a humanitással ellenkező jelszavak hirdetéséből. A mások rovására.

(t. g.)

Csütörtökön este: OFFENBACH  
Tompá Bélával a cimszerepbenItt a szerelem látványos revü dzsessz operett  
premier szombaton este

Nagy ambícióval készül a színház operett személyzete a szombat este színrekerülő Itt a szerelem című Budapesti és óriási sikert arató táncos operett bemutatására. Csupa humor, csupa kedély, nagyszerű dzsessz muzsika, a legújabb és legmodernebb táncokkal van teli ez az operett, amelynek főszerepeit Gábor Mara, Hienz Helly, Stefanidesz Ilé, Jenei János, Tompa Béla, Ihász Aladár, Tompa Sándor játsszák. Ihász Aladár kitűnő rendezői keze, dr. Adorján András kar-nagy vezénylete és a Tebán János

által betanított kitűnő táncok biztos garanciái az itteni sikernek is. Az Itt a szerelem szombaton este, vasárnap este és hétfőn este van egyelőre a színház műsorán, de minden bizonnyal azután is sorozatos előadásokban fogja uralni a műsort.

Rágalom, Ma éjjel szabad vagyok, Nápolyi kaland, olcsó helyárral szombaton és vasárnap délután.

Vasárnap délután 6 órakor Denevér rendes helyárral a felújítás szereposztásában.

Leánykereskedők garázdálkodnak  
Beszarábiában

(CHISINAU.) Néhány nappal ez előtt titokzatos körülmények között elhunyt szülei lakásáról Culev Mária 17 éves fiatal leány. A szülők a gyermekük eltűnését jelentették a rendőrségen, amely széleskörű nyomozást vezetett be, de eredménytelenül. Most azonban a rendőrség-

nek olyan adatok jutottak birtokába, amelyből megállapítható, hogy a fiatal leány titokzatos leánykereskedők hálójába került, akik megszöktették a városból. Colev Mária a kérdéses leánykereskedő társaságának a hetedik áldozata Chisinauban.

Több, mint százmillió frankot harácsolt  
össze egy nemzetközi részvényhamisító  
banda

(PÁRIS.) A párisi titkos rendőrségnek rendkívül veszélyes részvényhamisító társaságot sikerült lelepleznie. Valószínű, hogy ezzel a fogással a rendőrség

a nemzetközileg megszervezett bandának csak egy részét tette ártalmatlanná.

mert a jelekből arra lehet következtetni, hogy a részvényhamisítóknak még más külföldi országokban is bűnszövetkezetük van.

A párisi tőzsdén — mint Párisból jelentik — egy idő óta nagymennyiségű

Szuezi csatorna részvényt dobtak piacra.

Rövidesen kitűnt, hogy a részvények rendkívül finom és majdnem tökéletes hamisítványok.

A rendőrség házkutatást tartott abban a bankban, amely a részvényeket forgalomba hozta de rövidesen kiderült, hogy

maga a bank is a veszélyes bűnszövetkezet károsultjai közé tartozik.

A rendőri nyomozás kiderítette, hogy a részvények forgalombahozatalában a legnagyobb szerepet két hollandus és egy amerikai tőzsdeügynök játszotta. Ezek már hosszabb ideje tartózkodnak Párisban.

A három szélhámos

nagymennyiségű Szuezi csatorna részvényt zálogosított el a szobán forgó párisi banknál, mintegy 11 millió frank értékben.

Érdekes, hogy a szélhámosok egyébként egészen más bűnügyből kifolyólag kerültek a párisi rendőrség kezére.

Röviddel a részvényhamisítások leleplezése után újabb nagymennyiségű csatornarészvény bukkant fel a párisi tőzsdén. Ezeket a részvényeket egy magánbank, a Gaston Lefevre bankház hozta forgalomba. A bankház tulajdonosa már több más alkalommal is foglalkoztatta a párisi rendőrséget.

Az általa forgalomba hozott hamis csatornarészvények névértéke mintegy 3 millió frank volt.

Gaston Lefevre-t ötletes módon leplezték le a detektívek. A bankárnak volt egy barátja, aki állandóan külföldön tartózkodott, valószínűleg abból a célból, hogy a hamis részvényeket forgalomba hozza.

A bankár irodai szobájában a detektívek egy mikrofont helyeztek el észrevétlenül,

ugy, hogy amikor Lefevre és barátja éppen legközelebbi üzleti tervüket beszélték meg, a detektívek

egy más szobából a mikrofon segítségével kihallgatták ezt a beszélgetést.

A további nyomok Olaszországba, Firenzébe vezettek, ahol a rendőrség újabb részvényhamisítók nyomára bukkant. Mintegy százmillió francia frankra becsülik az ottani hamis részvényeknek a névértékét, amelyeket a szélhámos társaság eddig Európa különböző részében forgalomba hozott.

## SZÍNHÁZ

HETI MŰSORA:

Szerda 8 és fél órakor: Alsóbb osztályka léphet. (Ujdonaság 2-odszor.)

Csütörtök 8 és fél órakor: Offenbach. (Solyomsán Magdával, Hienz Hellyvel, Gábor Marával, Tompa Bélával, Ihász Aladárral, Jenei Jánossal és Ditrói Bélával.)

Pénteken nincs előadás.

Szombat délután 3 órakor: Rágalom? (Első olcsó helyárral előadás.)

Szombat délután 6 órakor: Ma éjjel szabad vagyok. (Olcsó helyárral.)

Szombat este 9 órakor: Itt a szerelem. (Nagy táncos operett-ujdonaság. Premier-bérlet 16. szám.)

Vasárnap délután 3 órakor: Nápolyi kaland. (Első olcsó helyárral előadás.)

Vasárnap délután 6: Denevér. (Strauss János nagyoperettje 3-adszor.)

Vasárnap este 9: Itt a szerelem! (Táncos operett másodszor)

Hétfő este fél 9: Itt a szerelem!

## A ROMÁN OPERA HETI

MŰSORA:

Szerda, 1935 március 13: Vigőzvegy.

Péntek: Nincs előadás.

Vasárnap: Vigőzvegy. (Matiné)

Hétfő: Zsidónő. (Kroo Margareta szoprán fellépésével.)

## MOZI

ÉPÍTŐMUNKÁS-MOZGÓ

MŰSORA:

Szerdán 6 és 9 órakor dupla műsor:

I. Az ifjúság álma. (Heidelbergi diáktörténet. Fősz: Werner Jutterer és Betty Aman — II. Üzlet az üzlet. Nevettető vigjáték. Helyárak 10 és 12 plus 3 lej.

## RÁDIÓ

CSÜTÖRTÖK, március 14.

Bucuresti. 13,03: Hanglamezek. 14,40: Könnyű zene, lemezek. 18: Szórakoztató zene. 21,10: Bach ének hangverseny, közvetítés az evangélikus templomból. 23: Étermi zene.

Budapest I. 7,45: Torna, utána lemezek. 11: Hírek. 11,20: A fehér hegyek országában, felolvasás. 11,45: A kivörösödött arc, felolvasás. 13,05: Cigányzene. 13,30: Hírek. 14,30: Szalonzene. 15,40: Hírek. — 17,10: Strasser-Péter Rózsi meséi. — 17,45: Hírek. 18: A házikert berendezése, előadás. 18,35: Hangverseny. 19: Angol nyelvoktatás. 19,25: Szalonötös műsora. 20,25: Élet a nagy birodalmában, előadás. 20,55: A rádió külügyi negyedőrája. 21,15: A Budapesti Hangverseny „Magyar est”-jének közvetítése. 22,10: Hírek. 23,30: Cigányzene. 1,05: Hírek.

Budapest II. 18,05: Zenekari hangverseny. 20,30: Hanglamezek. 21,25: Az ősi magyar földművelés, előadás. 21,55: Szilvi Dénes tárogatózik zongora kísérettel. 22,15: Hírek. 22,50: Jazz zene.

## Munkás-Mozgó

Str. Văii 7. Telefon: 171.

Szerdán 6 és 9 órakor dupla műsor:

## I. Az ifjúság álma

(Heidelbergi diáktörténet). Fősz.: Werner Jutterer és Betty Aman.

## II. Üzlet az üzlet

Nevettető vigjáték.

Helyárak 10 és 12 + 3 lej.

# Százezerlejes illetékbe kerül az orosz állampolgárnak a romániai rokonlátogatás

Közel tízezer erdélyi hadifogoly sinylődik még Szibériában — Őszig nincs orosz vízum — Igazolják az itt rekedt orosz ál és valódi arisztokratákat

(CLUJ.) A „Jóestét!” írta meg elsőnek, hogy a káprázatos fénnel berendezett bucuresti-i orosz konzulátus múlt hónap 20-án kezdte meg működését és hát egyelőre legalább is a loyaltás kedvéért a hivatalos rajzu és színű lobogót nem teszik ki az épületre.

## EGY SEREG MEGOLDAT-LAN PROBLÉMA

Egyelőre úgy áll a helyzet, hogy az orosz konzulátusnak nem sok dolga akad.

Bámulója persze lesz elég a Toma Stelian-uccai háromemeletes bojár-villának, ácsorgók is akadnak bővíben, de hivatalos munkát nem igen lesz.

Egynéhány követ, néhány diploma igen sok — lapjának anyagot hajbászó — újságíró kereste fel eddig a szovjet követséget, de a követségi titkárnak, Teodor Girkmannak ugyrendje ugyszólván semmit sem növekedett, pedig ezerszámra áll előtérben olyan problémának megoldása, mely mindkét államra nézve igen nagyfontosságú lenne, hogy ne mondjunk egyebet, mint azoknak a dolgok, akiknek hozzátartozók élnek kint Oroszországban, vagy viszont.

## MÉG TIZEZERSZÁMRA

## SINYLÓDIK HADIFOGOLY

kint Oroszországban, legnagyobb-részt erdélyi illetőségű ember. Ezt az ügyet valahogy egyszer már el kell intézni. És ugylátszik, hogy főleg

ez fogja megindítani a munka ára datát a követségen,

mert hiszen tudvalevő, hogy a világháboruban rengeteg olyan ember került hadifogságba, akikről mai napig sem kaptak biztos hírt a hozzátartozók.

Szibériában állítólag még tízezer volt osztrák-magyar hadifogoly él, aki nem tud, vagy nem akar hazajönni és életjelt adni nagáról. Igaz ugyan, hogy a szovjet követség szerint ez a szám erősen túlzott és ma már csak olyan volt hadifoglyok vannak, akik személyes okokból nem tértek vissza, mert vagy meg-nősültek és családot alapítottak ott, vagy pedig politikai és anyagi okokból látják jobbnak, ha Oroszországban maradnak.

## MÉREGDRÁGA OROSZ

## FÖLDÖL A KIRÁNDULÁS

Mindenképpen az a helyzet, hogy a konzulátus felállításával a romániai hozzátartozók végre biztosat fognak tudni Oroszországban élő rokonaikról, akik természetesen haza is látogathatnak, ha éppen akarnak. Az egyedüli akadály éppen csak az lesz, hogy a szovjet igen magas díjakat szed a kivándorlóktól, mert ezeket a maga állampolgárainak tekinti és

minden külföldre távozó orosz alattvaló közül 100.000 lejre rugó illetéket köteles fizetni különféle konzulátusi, utlevél és más illeték címén

És az összeg olyan csinos kis vagyon, hogy ezért Oroszországból nemcsak román hanem akár spanyol vagy olasz földre, vagy a Kaspi szigetekre is el lehet jutni egy kis

gyenge szórakozás kedvéért.

## ŐSZIG NINC S OROSZ VIZUM

Sokkal érdekesebb azonban az a tény, hogy a bucuresti-i orosz konzulátus a vízumozást csak késő őszszel fogja megkezdeni.

Egyszóval addig, míg nincs vízum nincs kiutazás az orosz honba.

Ennek oka az, hogy a vasúti személyforgalom csak augusztus hó vége körül indul meg a két ország között és az ugynevezett turistaforgalom, amelyet „Inturist” gyűjtőfogalom alatt nevez meg az orosz követség, a devizakérdés miatt még mindig stagnál, mert

a szovjet nem tudja megszerezni a turistaforgalom megszervezéséhez szükséges devizákat,

amíg Romániával nem indul meg a rendes kereskedelmi forgalom.

## RIADALOM AZ OROSZ ÁLMAGNÁSOK KÖZÖTT

Közel husz éve a romantikus mesék hegye nőtt ki a nyugati országok könyvének. Megzokogató történetek a toalett felügyelő orosz báronokról. A rikkanos orosz grófról. A hercegről, aki legjobb esetben hordár a Fantázia-tér sarkán.

Annny herceg, gróf, tábornok, bá-

ró, kontesz és álintellektus raja lepte el a történelmi idők óta Románia területét, hogy eszerint szinte több volt a cári sasos fehérbirodalomban a mánás, mint most a proletár.

Persze ezek közül igen jelentékeny rész csak „duma-okmánnyal” tudta igazolni kékvérűségét, vagy diplomáját. Rengetegen vannak ezek közül most igen jól elhelyezkedve vállalatoknál és még többen nősültek „be.”

Most a követség ezeket mind igazoltatni óhajtja és mindenkinek alkalmat nyújt arra, hogy a változott viszonyok miatt a menekülésre kényszerült „herceg”, „gróf”, „vegység” vagy „mérnök” és más „ilyesmi” okmányait beszerzhesse,

már csak azért is, hogy a szénája legyen rendben minden itt élő orosz állampolgárnak.

Egyszóval most még jelentősebb munkája fővárosunk orosz konzulátusának — nincsen. Azaz program van csak, — ez pedig bőven. Csak éppen meg kell várni az őszt, azt az időt, mikor a falevelek hullani kezdenek.

Főelárusító:

## KERESKEDELMI HITELINTÉZET

Cluj, Piața Unirii 20.

Semmit sem reszkíroz, ha beküld 200 leit a 40.050 számú postacsekken 1/4 sorsjegyért a

**BANCA ILIESCA S. A.-hoz, CLUJ**

Ha szerencsés, milliókat kap érte! Huzás március 15-én.

## Megdöntötte az ejtőernyőugrás világ-rekordját egy szovjet pilóta

(MOSZKVA.) Az ejtőernyős oxigén készülék nélküli ugrások világ-rekordere, az orosz Kajtanov, új világrekordot állított fel. Legutóbb 6800 méter magasságból ugrott le és sértetlenül ért földet. Kajtanov, aki előzőleg 15 ízben ugrott le 5000 és 6000 méter között váltakozó magasságokból, eddig 204 ejtőernyős

ugrást végzett minden baleset nélkül. A 6800 méteres magasságból 18 perc alatt ért le a földre. A régi rekordot Zabelin állította fel 1932-ben 6200 méteres magassággal. Kajtanov az újságíróknak kijelentette, hogy úgy hiszi, hogy 10 ezer méteres magasságból is le lehet ugrani minden veszedelem nélkül.

## Közmegnyugvást keltő ítélettel tett pontot a törvényszék egy kellemetlen váltoügy után

(CLUJ.) A múlt héten megírtuk, hogy Bloșiu Maria tãrgumuresi urileány váltóhamisítással vádoztan állt a törvényszék előtt. 1933-ban Török Árpádnál lakott butorozott szobában. Husz évkor haza akart menni, de Török Árpádné addig, amíg a házbert ki nem fizette, nem akarta hazasídni.

Bloșiu Maria azt mondta, hogy ad egy váltót az összegért. A szobatulajdonos azonban csak úgy akarta elfogadni,

ha az apja nevét is várja. A leány az apja utólagos engedelmének tudatában, ráírta apjának nevét is. Közben elment a postára, ahová meg is érkezett a házbert. Azon

nal hazasietett és kifizette tartozását, mely után visszakérte a váltót. Török Árpádné azt mondta, hogy már összeszakította.

A fiatal leány erre nyugodtan hazament apjához Tãrgu-Muresre. Szobatulajdonosnője azonban nem tépte el a váltót, hanem

kiállította 4000 lejre, amivel még leány ellen váltóhamisítás miatt büntvádi eljárás indult.

Török Árpádné a váltót peresítette. A leány apja, hogy ne kellessen fizetni, kijelentette a bíróság előtt, hogy

nem ismeri el az aláírást. Erre a leány váltóhamisítás miatt büntvádi eljárás indult.

A multheti tárgyaláson aztán az apa, mikor látta, hogy a lányát könnyen elítélhetik, visszavonta a járásbírószágon tett vallomását. A bíróság az ítélet kihirdetését a mai napra halasztotta.

A törvényszék Bloșiu Máriát felmentette a váltóhamisítás vádjától s mivel az ügyész sem felebezett, az ítélet jogerős.

Most csak arra vagyunk kíváncsiak, mi lesz Török Árpádnéval, aki tulajdonképpen az egész csunya ügyet megrendezte és a szegény fiatal leányt ilyen roppant kellemetlen helyzetbe hozta?!

## Titokzatos gyilkosság bűnügyében nyomoz Amerika és Japán rendőrsége

(NEWYORK.) Az amerikai és japán rendőrséget a legtitokzatosabb bűnügy foglalkoztatja mostanában. Az állítólagos mexikói Mat Callem gyönyörű szép, fiatal feleségét, akiről mindezekig nem tudják, kicsoda és hogy mi a neve,

a Hakone-hegység kráterébe dobta. A krátert borzalmas háborgása és állandó gőzölgése miatt a japánok Nagypokolnak nevezik.

Az állítólagos Mat Callem fiatal feleségével egy hónapja Yokahama egyik előkelő szállodájában lakott. A fiatal asszony a mexikói bejelentőlapján, mint annak törvényes felesége szerepelt. Egy levélből azonban, amelyet a rendőrség a házkutatás alkalmával talált, az derült ki, hogy Mat Callem megszöktette a fiatalasszonyt. Az asszony a levelet, amelyet édesanyjának írt, nem fejezte be és meg sem címezte.

Néhány nappal letartóztatása után a gyilkos az vallotta, hogy Saag-nak hívják és hogy az asszonyt féltékenységből dobta a Nagypokolba.

A gyilkos azonban nem mondott igazat. Néhány nappal később ugyanis a newyorki rendőrség közölte a japán rendőrséggel a gyilkos igazi nevét.

Eket-nek hívják és súlyos büntetést elkövetése miatt évek óta körözik.

A gyilkos végül bevallotta, hogy Eket-nek hívják. Kijelentette azonban, hogy

az asszony személyéről akkor sem ad fölvilágosítást, ha kerébe törlik.

Most aztán az amerikai rendőrség a japán rendőrséggel karöltve keresi a titok nyitját: ki lehet a szép amerikai asszony, akiről a soknevű mexikói meggyilkolt? És mért gyilkolta meg?!

# A HALÁL HAJÓJA

René Jeanne és  
Pierre Mariel  
regénye



(34)

— Kedves barátom, nem azért mondom, hogy megdicsérem, — kiáltotta már messziről a konzulátusi titkár, amint megpillantotta — igazán nehéz dolog volt a felvilágosításokat megszerezni. A Frida nyomorúságos kis hajó lehet, mert sem a Lloyd társaságnál, sem máshol nem ismerték. Miután vagy tizenkét helyre telefonáltam hiába, már-már feladtam a reményt, de aztán eszembe jutott, hogy még a vámhivatalt is felhívhatnám. Sok jóbarátom van a tisztviselők között. Ez kitűnő ötlet volt, mert ott valóban megtudtam, egyetmást a hajóra vonatkozólag. Nem sok, de mégis valami. Tehát: a Frida ezerötszáztonnás, régi teher szállító hajó, gyorsasága legfeljebb tíz csomó lehet. Nem tartozik egyik nagy hajóstársaság gőzösei közé sem, parancsnokának tulajdona. Ez meglehetősen sötét alak, zárkózott vén tengeri medve, aki legénységét Hamburg legkétesebb külvárosában toborozza össze. A kikötőben egyetlen barátja sincs, közelebből senki sem ismeri és általában azzal gyanúsítják, — vár erre semmiféle bizonyíték sincs, — hogy csempészetrel foglalkozik.

Max megremegett örömeiben. Mind az, amit Chaperon mondott, körülbelül megfelelt várakozásának. De azért nem árulta el, mennyire megvan elégedve a felvilágosítással. Egy szerűen csak ezt kérdezte:

— És... megmondták ennek a hajóskapitánynak a nevét is?

— Yvanoff Hermannak hívják.

— Neve után ítélve orosz lehet.

— Vannak, akik azt állítják, hogy a régi cári haditengerészet tisztje volt és csak 1921-ben lett német állampolgár.

A fiatal pilóta titkos örömmel hallotta mindezt. Mindig világosabban kezdett látni... Kissé remegő hangon megszólalt:

— És a hajó rakománya?

— Várj a sorodra, öregem. De érdekes, mennyire szíveden viseled ezt az ügyet.

Max elmosolyodott.

Chaperon így folytatta:

— Yvanoff kapitány, vagy Herman, ahogy erőfelé nevezik, tizenkét nappal ezelőtt hagyta el Danzigot, azzal, hogy Svédországba hajózik. Illatszerrakományt vitt magával...

Max arca olyan csalódott kifejezést öltött, hogy barátja gyorsan így folytatta:

— De az efféle embereknel sohasem lehet tudni, hogy az, amit a vámhivatalban bejelentenek, megfelel-e a valóságnak. Az ilyen vén rókák, mint ez a Herman, összejátszanak a fináncokkal...

— De hát az az illatszerrakomány, amit Herman hajója vitt, a kapitány tulajdona volt? Ő maga kereskedett vele?

(Folytatjuk.)

## SPORT

### Az Olimpia CFR és a Juventus Clujon

A nemzeti ligák vasárnapi programja:

(CLUJ) A nemzeti ligák vasárnapi programján már a KAC is szerephez jut. Első ellenfele a satumarei Olimpia CFR lesz, melyben a piros-fehérek lelkiismeretes munkával készülnek, hogy megszabaduljanak a dicstelen utolsó helytől. A mérkőzés megtartása ugyan még kétséges, mert a KAC annak elhalasztását kérte, valószínű azonban, hogy a mérkőzést Clujon mégis le kell játszani, ami elsőrangú attrakciónak ígérkezik.

A nap főeseménye ugyancsak Clujon a Juventus—Universitatea mérkőzés lesz, melyen első ízben mutatkozik be az egyetemiek csapata. A részletes program a következő:

A) liga. Bucurestiben, szomban:

ton: CFR—Unirea Tricolor, vasárnap Venus—Crisana.

Clujon: Juventus—Universitatea.

Aradon: Kinizsi—AMTE.

Timisoaran: Romania—Ripensia.

Oradean: NAC—Gloria.

B) liga. Bucurestiben: Elpis—Maccabi.

Ploestiben: Sp. Studentesc—Pravoda.

Brasovban: ACFR—Brasovia.

Timisoaran: ILSA—TMTE.

Baia Mare: Phoenix—CFR Oradea.

Bistritan: Tricolor Baia Mare—Ceramica.

Clujon: KAC—Olimpia CFR.

Satumare.

Sibiuban: HTV—Vitrometan Me-

dias.

Minden évben június 8-án

### Jugoszlávia—Románia kupamérkőzés

Bukarestből jelentik: Ismeretes, hogy a jugoszláv-román aranyserleg-mérkőzések után — melynek díját, Sándor szerb király hatalmas aranykupáját a jugoszlávok nyerték meg — több éven át szünetelt a rendszeres román-jugoszláv mérkőzések. Ez évben azonban Károly király adományozott egy nagy értékű serleget, melyért a küzdelmek a jövő évben kezdődnek meg. A labdarúgószövetségnek a jugoszlávokkal sikerült olyan megállapodást kötnie, hogy az első kupamér-

kőzést minden évben először Bucurestiben játsszák le mindig június 8-ikán, a Sportok napján, melyet mint ismeretes, Ófelsége tiszteletére avatták a sport ünnepnapjává. Ezzel a kupamérkőzések erkölcsi értékét még jobban biztosították, mert így Károly király is meg fog jelenni mindig a nemzetközi mérkőzéseken. — A minden évben rendezendő revánsmérkőzések színvonalát és időpontját a jugoszlávok jelölik ki.

### Franciaországban felépítik az első fedett futballpályát

(PARIS) A L'Auto érdekes tervről számol be. A párisi „Parc des Princes” futballpályáját ugyanis, mely az említett lap tulajdona, fedél alá akarják hozni, hogy azon az időjárástól függetlenül lehessen mérkőzéseket rendezni. A terv szerint a pálya tetőmagassága 50 méter lenne és azt üveglapok borítanák, melyeket dróthálók védenének a labdától. A tetőt beton oszlopok fogják tartani, melyek a tribünök kilátását nem zavarják. A tervet a sportkörök nagy érdeklődéssel fogadták és a L'Auto most nemzetközi értekezletet hív össze, hogy a külföldi érdeklődők hozzájárulásait is figyelembe vegye. Erre az értekezletre a lap Romániát is meghívta, melyen egy fővárosi pályarészvényes meg is fog jelenni.

### A vasárnapi részletes cluj labdarugóprogram

(CLUJ) Nagypályán. Délelőtt 9 órakor Rennunea—KAC B, Bolohan-kupamérkőzés.

Délelőtt 11 órakor: Olimpia CFR Satumare—KAC B, ligamérkőzés.

Délután 2 órakor Avantgarde U—UEC Bolohan-kupamérkőzés.

Délután 4 órakor: Juventus Bucuresti—Universitatea A, ligamérkőzés.

Kispályán. Délelőtt 9 órakor Romania ifjúsági—Unirea ifjúsági barátságos, délelőtt 11 órakor Napoca I—Unirea I barátságos.

### Félholtra verték a Ferencváros-Bocskai mérkőzés bíróját

(DEBRECEN) A vasárnapi Ferencváros—Bocskai mérkőzés után, melyet a Ferencváros keserves küzdelem után 1:0 arányban nyert meg — a közönség körében súlyos botrány tört ki. A pályáról lejövő Gombos budapesti bírót, aki valóban elnyomta a Bocskait, a közönség megtámadta, először leköpdöste, majd többen ököllel oly súlyosan összeverték, hogy ájultan tették autójába. Még itt sem volt azonban biztonságban, mert az autó után kőzapor zúdult, melynek ablakai összetörttek és a bírót az üvegek is súlyosan megsebesítették. A tömeg dühére jellemző, hogy néhányan még a bíró vonatjához is kimentek és Gombost a vonaton is inzultálták. A tüntető tömegeket a rendőrség csak nehezen tudta szétverni, miközben több néző súlyosan megsebesült.

UJ SÜLYEMELŐ VILÁGREKORD. Kairóból jelentik, hogy Mohamed egyiptomi súlyemelő a kétkaros lökésben 141,5 kg-mal új világrekordot állított fel.

FRIED-FERARU. A Haggibor kiváló csatárjátékosát a szövetség ma igazolja le a Románia részére, aki vasárnap Timisoaran a Ripensia ellen már be is mutatkozik új csapatában. Fried az átlépéssel kapcsolatban nevet is változtatott és a sportban ezentul Feraru Emanoil néven fog szerepelni. Ugyancsak ma igazolják le a Haggibor jobb-szélsőjét: Naftalit is az Universitatea részére.

A SCHMELING—HAMAS ökölvívómérkőzésről drámai részleteket közölnek a német lapok. Különösen a kilencedik menet rettenetes pillanatait emelik ki, mikor Hamas már támoltyogva, félálton, vértől borított arccal megrázó látványt mutatott. Schmeling azonban egy pillanatra sem szakította meg ütőzuhátát, még akkor sem, mikor Hamas már ösztönyszerűleg könyörögue emelte feje felé kezét. A bíró ekkor harsány: „Schmeling győzött!” kiáltással bejelentette a mérkőzést, mely után Hamast azonnal egy szanatóriumba szállították. A győztes német versenyzőt a közönség vállaira kapta és ölelve csókolva vitte öltözőjébe.

### Tolvajok, sikkasztók az ítélőtábla előtt

(CLUJ.) Az ítélőtábla ma délelőtt tolvajok és betörők felett ítélkezett.

Novak Veronika gherlai lakosi többrendbeli lopásért vonták felelőségre. A vád szerint elloptott egy aranyórát és több ismerőstől ruhá-neműt emelt el. A törvényszék egyhónapi fogházbüntetéssel sújtotta a tolvaj asszonyt, amit a táblabíróság helybenhagyott.

Két falusi legény, névszerint Brad Joachim és Mihacea Demeter éjszaka behatoltak egy juhakolba és három bárányt elloptak. A törvényszék egy hónapi fogházra ítélte a juhtolvaj legényeket. Az ítéletet a tábla is helybenhagyta.

A múlt évben sorozatos lopások történtek a pénzügyigazgatóság épületében, több embernek ellopták a pénztárcáját és óráját. A bevezetett nyomozás rövid idő alatt sikerrel járt: a zsebtolvajt Pop György személyében sikerült tetten érni. A törvényszék néhány hónappal ezelőtti tárgyalta le az ügyet és a zsebmetszőt hat havi fogházra ítélte. Felebezés folytán ma tárgyalta az ügyet a táblabíróság és a törvényszék ítéletét helybenhagyta.

Folta Florian csendőrtiszt hivataltalossággal való visszaélése miatt volt a bíróság elé állítva. A vád szerint több falujabeli embert, akiket lopással gyanúsított, összevert. A tárgyalás folyamán nem sikerült a vádlottra rábizonyítani a bűnösséget hosszas tárgyalás után felmentették. Az ítéletet az elégtételt kereső feljelentők megfellebbezték.

Még 1931-ben történt, hogy a gazdasági akadémia egyik tisztviselője, névszerint Paul V. Vasiliu ellen sikkasztás miatt feljelentést tettek az ügyészségen. A vád szerint a tisztviselő 8500 lejt ellopott. A törvényszék egy és fél évi fogházbüntetéssel sújtotta a sikkasztással megvádolt tisztviselőt. Paul V. Vasiliu a szokatlanul súlyos ítéletet megfellebbezte. A tábla ma tárgyalta le az ügyet, de az ítéletkihirdetést március 19-ére halasztotta el.

## Bazil Zaharoff trükkje, amellyel megfőzte egyik balkáni állam miniszterét

(LONDON.) A görög származású Sir Bazil Zaharoffról, a híres fegyver- és lőszerkirályról sok mindent tudnak, de azt már kevesebben, hogy milyen ötletes módon szerzett magának egyes kormányoktól rendeléseket. Az egyik angol lap most elmondja, hogy Zaharoff egy ízben megjelent egy kisebb balkáni állam miniszterénél. Amikor elmondta, hogy mi járatban van, a miniszter így felelt:

— Rosszkor jött, uram — az én országom nem rendel fegyvereket öntől.

— De igen, — felelte Zaharoff nagyon hidegvérűen. — Az ön országa tölem fegyvert fog rendelni. Ma kedd van és holnap, szerdán ön-höz miniszter ur, újból eljövök és akkor biztosan tudom, hogy a rendelés nem marad el.

A miniszter mosolygott, majd megjegyezte:

— Látja, Zaharoff ur, hogyan csa lódik, hiszen ma nincs kedd, hétfő van.

— Én nem csalódom — mondotta Zaharoff még mindig a legteljesebb hidegvérrel. Ma kedd van.

A miniszter ekkor elővett egy naptárt és odamutatta Zaharoffnak:

— Látja, ma hétfő van.

Zaharoff hosszan reánézett a nap tárra, azután a miniszterre és hozzátette:

— Tényleg hétfő. Akkor vesztettem. Tessék, itt van a vesztett fogadás összege és azzal száz darab ezerfrankost egy kötegben nyugodtan letett a miniszter asztalára.

— Szerettem volna nyerni, de mit tegyek, ha pechem volt? Holnap, szerdán, azaz pardon, kedden még is eljövök a rendelésért.

És mondani sem kell, hogy Sir Bazil Zaharoff, aki akkor még csak az egyik nagy fegyvergyár ügynöke volt, megkapta a rendelést. Hatalmas összegről, úgy, hogy igazán nem lehetett panasza ellene.

## Felhívás a kisiparosokhoz

A kisiparosok bucuresti-i országos szövetsége kéri a cluji ipartestületet, hogy küldje be neki azon helybeli kisiparosok kérelmét:

1. akiknek tulzott adókiróvás folytán lefoglalták és eladták vagy el akarják adni az ipar üzeméhez szükséges gépeket és kézi szerszámokat;

2. akik adóbehajtási eljárás alatt állanak forgalmi adó miatt, amelyet 1932 október 1-je után róttak ki, dacára annak, hogy nem alkalmaznak 7 munkásnál és 5 HP-nél többet és tagjai a munkakamarának, amiről becsatolnád a munkakamara bizonyítványa;

3. akik munkálatokat végeztek különböző állami hatóságoknak, amelyért mai napig sem kapták meg az ellenértéket, ezzel szemben őket végrehajtják adótartozásért.

Fentiekre vonatkozó kérelmet okmányokkal igazolva és 8+1 okmány bélyeggel ellátva és a pénzügyminiszteriumnak címezve, lehető legelőbb gősebben el kell küldeni Alexandru Samoil urnak, a szövetség elnökének és munkakamarai szenátornak.

## Vissza kell állítani az alkotmányosságot a közigazgatásban

### Bethlen György gróf nyilatkozata egy bucuresti lapban

(CLUJ.) Régi problémája az állami életnek az, hogy az ország és a köz szempontjából melyik a jobb megoldás: a központosítás, vagy a decentralizáció?

Centralizálni kell-e az összes közigazgatási ágakat egy központba egyesítve, vagy széleskörű autonómiákkal nyitni meg a szabaddabb fejlődés útjait?

Nálunk ez a kérdés különösen aktuális, mert hiszen

a közigazgatási törvény minduntalan megismétlődő reformjaiban az újítási törekvés főurugója mindig ez a vita szokott lenni: Koncentráljunk-e, vagy pedig decentralizáljunk? Most ennek a nagyfontosságú kérdésnek gróf Bethlen György magyarpartii elnök egy érdekes nyilatkozata adott újabb jelentőséget.

A pártelnök nyilatkozata a „Miscarea Minoritare” (Kisebbségi Mozgalom) című nyomatosban látott napvilágot és onnan vette át a bucuresti-i sajtó egyik legtekintélyesebb organuma, a „Dimineata”. A nyilatkozatban

Bethlen György gróf leszögezi, hogy elérkezett az ideje annak, hogy Románia térjen vissza a központosítás útjáról a minél szélesebbkörű önkormányzati alap útjaira.

Utal a pártelnök arra, hogy az alkotmány szerint is a megyei és községi igazgatást a decentralizáció alapjára kell helyezni, de nemcsak írott betűkben, hanem valóságosan is.

És ebből az autonomisztikus utra való térésből az önkormányzatnak minél szélesebbkörű kiépítéséből következik, hogy minden megye, község és város a saját ügyét önállóan intézhesse.

A központi hatalom feladata csak az ellenőrzés, a hatáskörök betartásának szigorú kontrollja lehet. Vagyis véget kell vetni az interimárosdi rendszernek, az időközi és ideiglenes bizottságokkal való kormányzásnak, amely nem felel meg az alkotmány szellemének, a közérdek kívánalmainak, de cél-szerűségi szempontokból sem áll bele a mai korba.

A Magyar Párt elnöke tehát maga is szükségét érezte annak, hogy a kisebbségek általános problémáival foglalkozó nyilatkozatában külön is hangsúlyozza a megyei, községi és városi autonómia teljes helyreállításának szükségességét. Az állami élet normális menete csakis így biztosítható teljes mértékben és

így érhető el, hogy minden vonalon megindulhasson az építő munka. És különösen nagy jelentősége van az interimár rendszerek megszüntetésének, a közigazgatásban azáltal, hogy a mai ötletszerű és kapkodó munka helyett életbeléphet így a tervezés és céltudatosan hosszú évek-re szóló munkaprogram elkészítése,

olyan munkaprogramé, amelyek a megyét, várost és községet használni érdekein túl az ország és a köz egyetemes érdekeit is biztosítja.

Vissza kell állítani tehát mielőbb minden vonalon az alkotmány szellemének megfelelően is a decentralizáció rendszerét és az önkormányzatok uralmát, véget vetve az interimárosdi kísérletezéseknek.

Az állampolgárok ugyanis csak az ilyen rendszer mellett tudják és tudhatják teljes mértékben érvényesíteni a maguk beleszólási jogát az adminisztráció kérdéseibe — a lakosság üdvére és javára, egyben az ország üdvére és javára is.

## Megvesztegetésért letartóztatták a kereskedelmi miniszterium igazgatóját

(PRAGA.) Politikai körökben nagy meglepetést keltett, hogy a hatóságok letartóztatták Rathanskyt, a kereskedelemügyi miniszterium igazgatóját. Rathansky az időközi választásokon a katolikuspárt jelöltje volt a közgazdasági munkatársa a „Lidove Lys” katolikus lapnak. Kormánykörök nyilatkozata szerint Rathansky letartóztatása nem politikai okokból történt, hanem a prágai „Schenkel”-cég megvesztegetési botrányának ügyéből kifolyólag. Az ügyben még számos magasrangú hivatalnok letartóztatása várható.

() A Kolping Legényelet turista szakosztálya 1935. március 15-én este 11 órai indulással gyalogos kirándulást rendez a tordai hasadékbá. Vendégeket csakis gyakorlott turistákat, szívesen lát a szakosztály. Turavezető Röder Cirill. Indulás az egyesület Str. Baron L. Pop 3. szám alatti helyiségéből.

() A helyi Kolping legényegylet hangversenye. A Kolping fiúk életrevalóságát mi sem bizonyítja jobban, mint az, hogy mindenhez hozzáfognak és mindent tökéletesítenek, ha szerény keretek között is. Így van az egyeletnek fuvós és szimfonikus zenekara, amely sok nehézséggel küzd ugyan, de e hó 17-én bizonyosságot tesz életrevalóságáról. Ekkor rendez meg ugyanis Baron L. Pop 3. szám alatti helyiségében az idei szezon hangversenyét. A hangverseny keretében P. Ruck Ilona énekművész, Bicskey Jenő hőstenorista és a helyi iparos egyelet művészdalárdája szerepelnek. Zenekari számok, hegedű és fuvola szólók teszik változatossá a művészi igérkező hangversenyt, amelyre szeretettel várják a Kolping fiúk a város közönségét.



## KIENI

De KÉTSZAZ lei jelenthet egy földbirtokot, házat, vagyont, egyszóval örömet és gazdagságot is, ha 200 leiért egy negyed sorsjegyet vásárol az Állami Sorjátékra. Amint azt az eddigi huzások is beigazolták, az új tervre 'n egy negyed sorsjeggyel lehet egy egész 'm' öt nyerni. Minden negyed sorsjegynek két, egymástól független esélye van.

*Ne felejtse el sorsjegyet idejében megvenni!*

## AZ I. OSZTÁLY HUZÁSA A ROMÁN ÁLLAMI SORSJÁTÉK

MARCIUS  
15-ÉN

### Colecturile principale din Ardeal, Banat și Bucovina

|          |                                                                                          |           |                                                                          |
|----------|------------------------------------------------------------------------------------------|-----------|--------------------------------------------------------------------------|
| Arad     | Banca Goldschmidt<br>Casa de Pastrare Generală<br>din Arad S. A.                         | Cluj      | Economia<br>Institutul Comertial de Credit<br>Banca Dacia<br>Union S. A. |
| Brasov   | „Fortuna” Alex. Enkelhardt                                                               | Tg. Mures | Ernest Révész                                                            |
| Cernăuți | Banca Comercială Națională<br>Banca Oehlgisser & Horowitz<br>Alfred Noe<br>Banca Iliescu | Timisoara | Banca Centrală<br>Banca de Scont<br>Banca Timisoarei                     |

# APRÓHIRDETESEK

Szavanként 1 Lei, vastagabb betűvel 2 Lei. Legkisebb hirdetés ára 10 Lei. Jelégés a hirdetés külső hirdetések kezelési díja 5 Lei. A hirdetés két aznapi megjelenésre d.e. 11 óráig lehet feladni.

## LEVELEZÉS

Női fodrászsegéd, Ármegjelölés, Anya és hitves, Állandó lakó, Állandó állás, Boldog egyetértés, Bőrművész, Birtok, Borbélysegéd, Becsületes, Elfoglalt fizetés megjelölés, Faraktár, Független feltétlen megbízható, Gyümölcsös, Gondos Gépíró 1339, Győző, Hüségese férj, Ha nem csalódom, Kertes házban, Komoly II, Mindkettőnk költséget fedezem, Nyugodt otthon, Netto 8 százalék jövedelem, Nem kaland, 40—50 ezer, 50—100 ezer, Perfect varrónő, Perfekt román, magyar gépíró, Rentabilis megélhetés, Ría, Szép lakás, Tavasz, Varrónő, Vaseszterga jelégére levelek vannak a kiadóban.

ARANYÉRT LEGTÖBBET FIZETŐ ÓRAKIRALY, PIATA MIHAI VITEAZUL 11 (f 1187)

TAVASZI ruhák, felöltők, kosztümök és öltönyök festése, vegytisztítása a legjobb és a legolcsóbb Gavallernál Calea Traian 20. (602)

KERESEM idős urinő érdeknelküli barátságát, mivel lelkipáterünk hiányát kölcsönösen pótoljuk. Címet „Idealizmus” jelégére kérek. (619)

TUDJA ON hogy már 500 lejért kitűnő 3 fogásos ebédet és 2 fogásos vacsorát kaphat. Str. Mico 21 Házhoz is szállítunk külön megállapodással. (f 1332)

## ADÁS-VÉTEL

ARANYÉRT GRAMMONKÉNT LEGTÖBBET FIZETEK. ROSNER ORÁS, ÉKSZERÉSZ, REG. FERDINAND 114. (f 1278)

VESZÉK eladók mindenféle butorokat, BERAKTÁROZÁSOKAT olcsón vállalkoz. Butoraktár, Calea Victoriei 25. (9647)

MEGERKEZETT a szenzációsan tökéletes amerikai rádió, amely minden hullámhosszon teljesen selektíven működik. Rádiók 3000 lejtől 14.000 lejig. Villamos készülékek, patefonok és lemezek, gyorsfűzők rendkívül olcsón kaphatók. Vállalás és vízvezeték szerelés. Keresünk üzletszerzőket helyben és vidéken. Technolux vállalat, Vashid mellett. (586)

Heti 50 Lei

vagy havi 200 Lei

részletfizetésre

vegyen férfi vagy női cipőket

elsősorú kézi készítmény

„ARCO”

ci. önk. reskece

Strada N. 1. lor

Az árú

atnál,

iva!

BŐR ÉS TALPÁRUT legolcsóbban BALOGH JENŐ bőrkereskedőnél, P. M. Viteazul 20. vásárolhat. (f 1291)

ELADÓ fűszerberendezés, benzínmotor, festéklő gépek. Lázár 33. (553)

500 és 420 négyzetméter telek Törökvasban eladó. Grigorescu 69. alsóház. (538)

TELEKRÉSZ házzal, vagy anélkül eladó. Str. Bravilor 14. (148)

MACULATURA PAPIRÓS kapható. Regina Maria ut 14 sz. alatt, kapu alatt balra. (567)

OLCSÓN eladó használt háló és más butorok Calea Traian 55 (597)

ÓCSKA bicikliket veszek magas áron. Str. General Poetas 6. (Kenyér-üzlet) (599)

WERTHEIM kasszát bére, későbbi megvételéig keresek. Calea Victoriei 80, Tőzsde. (601)

FÜSZER italmérés betegség miatt április 1-re átadó, lakással együtt. Cím a kiadóba. (603)

BARACKIZ, szilvalekvár legolcsóbban beszerezhető Nothi orth. kóser bodegában. Str. Clemenceau 4 sz. (604)

VENTILÁTOROK és márványasztalok eladók. Cím az Építőmunkás Otthonban. (508)

MODERN ebédlő és perzsaszőnyegek. Cím a kiadóban. (605)

SÜRGŐSEN eladó nagy Singer szabó gép. Ára 2600 lej. Calea Lungă 74. Dombul Rotund (606)

ELSŐRENDÜ takarmányrépa cca 1 és fél vaggon eladó. Tanítónő képezde, Bertheolt 2. (609)

OLCSÓN eladó keveset használt férfi ruha, cipő és üvegek. Cím a kiadóban. (612)

TOROTT ablaküveget veszek. Címeket Str. Bratianu 27. Fülöp szerelő vagy Str. Fluturilor 40. (613)

ELADÓ új családi ház nagy kerttel üveges verandával 50.000 lej, 25.000 lejjel átvehető. többi megegyezés szerint. Colonia Szopor (volt Bivalyret) Mészárosnál. (614)

EGY jókarban levő autót keresek megvételre. Cím Csáki cipész-üzlet, óvár. (f 1344)

FÜSZERÜZLET berendezést keresek megvételre. Címeket „Alkalmi vétel” jelégére a kiadóba. (583)

SCHIMBÁSOK FIGYELMÉBE! Egy kitűnő állapotban levő schimbás-felszerelés eladó. Cím a kiadóban. (593)

ÓCSKA ponyvát veszünk. „Calipsos”. Str. Cernăuți 36. (599)

EGY használt fehér háló eladó. Str. Londrei 38. (521)

ELADÓ házhely 415 négyzetméter, métere 180 lej. Mărești-ucca 55. Gabonapiaccal szemben. (589)

MODERN kétajtós előszobaszekrény kerestetik. „Modern” jelégére kiadóba. (595)

VILLANYMOTORT 3—5 lóerőig 380/220 Voltost keresünk azonnali megvételre: Villanytelep, Ciucea. (595)

RÓMIT keresek megvételre, lebélyezve. Címét kérem „Römi” jelégére a kiadóba leadni. (578)

SÁRGACSOVÜ karos és gyalogpaszuly sok fajban olcsón kapható Regele Carol 118. (580)

JÓKARBAN levő férfiszabó Singer gépet keresek megvételre. Buzássy, Str. Florilor 11. (581)

EGY KOVÁCSMŰHELY teljes berendezéssel és munkakörrel jó centrumban betegség miatt eladó. Cím a kiadóban. (523)

OASANU-ut elején új ház 3 szoba, konyha, fürdőszoba stb., nagy udvar, gyümölcsös eladó 240 ezer lejért. Értekezni Str. Saguna 20. sz. Szabónál. (573)

JÓL kijátszott hegedű eladó. Str. Faurilor 4. (577)

BUTOR jókarban olcsón eladó. Regimentul 83. Inf. 4., első ajtó, 12—4-ig. (585)

## KIADÓ LAKÁS

3 SZOBÁS parkettes fürdőszobás lakás két különbejáratú szobával májusra kiadó. Motilor 54. (f 1300)

ÜZLETHELYISÉG ezenkívül két szép szoba irodának vagy szalonnak májusra kiadó. Memorandu lui 6. (530)

2 SZOBÁS lakás különbejáratú szobával kiadó. Motilor 54. (f 1299)

KIADÓ április 1-re háromszobás konyha külön telek kerttel. Érdeklődni Paris 13. (551)

SZÉPEN butorozott különbejáratú szobába lakótársnőt keresek. Str. Bratianu 41. (527)

KIADÓ szoba, konyha, parkettes előszoba kertben. Str. Calvin 7. (598)

JÓMENETELÜ 4 uccára nyíló forgalmas fűszerüzlet berendezéssel lakással nagy külön udvarral azonnalra kiadó. Cím a kiadóban. (600)

KÜLÖNBEJÁRATU butorozott szoba azonnalra kiadó. Decobal 3. Új híd mellett. (611)

BELVÁROSBAN egy szoba kiadó. Str. Corches 12. Ugyanott olajfestmények eladók. (615)

SZOBA, konyha, speiz kiadó. Cap. Ignate 5. (594)

KIADÓ üzlethelyiség fűszer berendezéssel. Str. Anton Pan 16. sz. (591)

## ÁLLÁST KERES

50.000 LEJ garanciával fix fizetéses állást keresek. Szombat tartva „Kézpénz” jelégére. (608)

KISEBB gyerekeket németül tanítok. Regele Ferdinand 110., Wertheim. (592)

## ÁLLAST KAPHAT

VARROTT CIPŐK JAVÍTÁSA OLCSÓ arban az ÓVÁRBAN csakis CSÁKI cipésznél készül. Str. Chinezul No 2. (f 1294)

BEVEZETETT üzletbe üzletvezetőnő perfekt román tudással 5000 lej óvadékkal felvétetik. Levelét a kiadóba „Üzlet” jelégére. (526)

KERESÜNK garancia képes kereskedelmi praxissal bíró vasúti kiosk vezetőket. Cím a kiadóba. (492)

ÜGYNÖKÖK cipőknek részletfizetésre való eladásra intelligens emberek felvétetnek „ARCO” cipőker. vállalat, Nicolae Iorga 11. (f 1335)

FIATAL gyakornokot (férfit) keresünk kereskedelmi érettségivel. Román, német nyelvtudással előnyben. Ajánlatokat kiadóba „Szorgalmas” jelégére. (582)

ÜGYES, tiszta mindenest felvesszek. Cím a kiadóban. (496)

KERESÜNK azonnali alkalmazásra szappanfűző mestert (meleg uton való gyártáshoz). Ajánlatokat „Memento” hirdetési irodába. Cluj, Regina Maria 16, kérünk. (f 1342)

PERFECT román, magyar, német gépírónt felvesszek. Leveleket „Fizetés megjelölés” jelégére a kiadóba. (f 1343)

FIATAL festőt azonnal felvesszünk. Léber, Str. Avram Iancu No 30. (610)

ÜGYES HELYI KÉPVISELŐKET KERES Cluj—Turda—Somes—Nasaud és Albamegyék nagyobb helyiségebe a Franco Romana Biztosító, Cluj, Strada Memorandului 4. Ugyanott Clujra akvizitőröket fixfizetéssel és jutalékkal is felvesszek. (616)

GYERMEKTELEN fiatal házaspárt házmesternek felvesszünk. Jelenkezni Unió szállási r. t. P. Unirii 31. sz. (596)

5000 LEJ kp. garanciával agilis helyi ügynököt keresek, havi 2—3 ezer lej megkereshet, lehetőleg munkanélküli asztalosok vagy ezen körben jártasok. „Garancia biztosítva” jelégére a kiadóba. (584)

## KÜLÖNFÉLÉK

TÁRSAT keresek egész Romániában kellendő cikk gyártására 150—250 ezer lejjel. „Nagy haszon” jelégére. (599)

FÜSZERÜZLET forgalmas helyen berendezéssel azonnal kiadó. Értekezni „Coloniale” cégnél. Piata M. Viteazul 35. (393)

CSUNYA, elhanyagolt, széplős, májfoltos, pattanásos, ráncos arcbrét legújabb módszerrel teljesen rendbehozzák az UNIVERSO kozmetika szalonban. Eredményes testfogyasztás. P. Unirii 13. (499)

IMPOTENCIÁKNÁL, szexuális zavaroknál diszkrét segítség. Válasz bélyeget Laboratorium, Brasov, Bratianu 64. Találmányommal társulnék. (382)

PEKFEKT varrónő olcsón vállal mindenféle női angol, francia munkát, ugyancsak fehérnemű fűző és gyermekruha varrást. Házhoz is megyek. Címeket „Kifogástalan munka” jelégére kérek. (f 1318)

MEZŐGAZDASÁGI, szeszgyári, malomipari stb. gépügyben — vétel, gyártás és javítás — megkönyvítí saját és iparosa helyzetét az „ÁLTALÁNOS MŰSZAKI IRODA”-n keresztül. Cluj, Str. Regina Maria 26. Telefon 11—71. (576)

— MUNKÁSOK! „Az igazság megszabadít téged” mondja a Szentírás, ha tehát lelki kételyeitek, valamint megoldhatatlannak hitt problémáitokra feleletet akartok kapni, jöjjetek el a Chintăulului Szt. József kápolnába, hol minden este 9 órakor dr. Baráth Béla theológus tanár tart szentbeszédet a férfiaknak „Korunk nagy kérdéseiről.”

## HIREK

Felelős szerkesztő és laptulajdonos:  
**MAYER ANTAL**

Nyomatott a MAYER-NYOMDA  
kőrforgó-gépén, Cluj.

Szerkesztőség és kiadóhivatal: Regele  
Ferdinand 66. balra  
Telefon: 61.

**Naptár** Március 14. Csütörtök.  
róm. kath. Matild. prot.  
Mathilde. gör. kath. Sf.  
Bent, Izr. 9. S. Vajkra,

## JÓESTÉT!

### KÁVÉZSURON

Egyik hölgy: Herminről bizony az  
ember nem mondhat semmi rosszat.

Másik hölgy: Tudod mit, akkor  
ne is beszéljünk róla...

### FOGORVOSNÁL

— Ne féljen, nem fog fájni...  
Gondoljon valami kellemes dolog-  
ra... Mondjuk, fonyereményre!

— Az nem jól! Arról eszembe jut  
a húzás...

### A BIGAMIA BÜNTETÉSE

— Nem sül ki a szeme? Megkéri  
a kezemet, holott felesége van? Tud-  
ja, hogy a bigamia büntetéssel jár?

— Hogyne. Két anyóssal...

### ADÓMELEÉS

— Hallotta? Felemelték az adó-  
mat a háromszorosára. De én sem  
hagynom ám magamat.

— Mit fog most csinálni?

— Elbocsátom a mindenesemet...

— **IDŐJÁRÁS.** A budapesti me-  
teorológiai intézet jelentése szerint  
további déli, délnyugati légáram-  
lás, helyenként felhősödés várható.  
Az éjjeli lehülés tovább tart, nap-  
pal felmelegszik a hőmérséklet.

— **INSPEKCIÓS GYÓGYSZER-  
TÁRAK.** Ezen a héten a következő  
gyógyszertárak teljesítenek éjjeli szol-  
gálatot: Dr. Hintz (Uniri-tér), Dr.  
Halász (Cuza Voda), Flohr (Regele  
Ferdinand-ut), Diana (Jorja-ucca).

— **ÖTSZÁZ LEJ BÜNTETÉS**

— **LOPÁSÉRT.** Oradeáról jelen-  
tik: A törvényszék Nesselrode-Lun-  
gociu tanácsa tegnap tárgyalta le  
Pop Vasile és File Nicolae lopási  
bűnperét. Mindkét vádlottat 500-  
500 lej pénzbüntetéssel sújtotta a  
törvényszék, amiért Boldizsár Ber-  
talan udrighiu lakostól kisebb ér-  
téktű ruhaneműket elloptak. Az  
ítélet jogerős.

— **PÁLYAZAT.** A cluji Építő-  
munkások Székházgondnoksága pá-  
lyázatot hirdet a Str. Văii 7. számú  
székház felügyelői állásra. A pályá-  
zatok március hó 28-án déli 12  
óraig adható be az Építőmunkások  
Otthona irodájába. A feltételek  
megtekinthetők ugyanott minden dél-  
után 5-7-ig.

— **NE FELEJTSE EL,** hogy talp-  
és borszükséget a legtartósabb mi-  
nőségben Kozák István bűzületében  
szerezze be, főpostával szemben. —  
Olcsó napi árak

Ma és mindennap  
női dzsesz zenekar  
**Neszmélyi Böske**  
hegedűművész vezetésével a

**Lloyd**

kávéház és étteremben, ahol bámu-  
latos olcsó a prima koszt. 4 fogásos  
ebéd 22 lei. 2 fogásos vacsora 16 lei.  
Reggelig tánc. Egész éjjel meleg  
konyha. Bableves.

## „Alsóbb osztályba léphet“

Walter Gyula és Gredinár Aurel színjátéka  
a Magyar Színházban

Egyszerű mindennapi történet,  
bármivel megeshet, aki megett nincs  
vagyonadta, gránátbiztos fedezék s  
két keze, vagy a feje munkájával  
kellene megszereznie száraz kenyé-  
rét. *Kellene:* de ez nem mindig si-  
kerül. Borzasztó sors a leépített  
alkalmazott sorsa! Az önhibáján  
kívül lejtőre került emberé, aki  
kézzel, lábbal, körömmel-foggal ka-  
paszkodna valami támasztékba, de  
hiábavaló az erőlködése: Siklik  
mindegyre lejjebb. Mondom: egy-  
szerű és közismert történet, de szín-  
padszerűség szempontjából épen ab-  
ban van az ereje az „Alsóbb osz-  
tályba léphet“ színjátéknak, mert  
ezt a problémát viszi a közönség  
elő. Walter Gyula és Gredinár  
Aurel az üstökénél ragadták meg  
az eleven életet.

Hosszu idő után végre egy  
olyan színjátékkal találkozunk a  
Magyar Színház színpadán, amely  
problémát bogoz és érzik rajta a  
kor aromája. Egyszerűsége ellenére  
is kényes téma: a szerzők könnyen  
kísértésbe eshettek volna, hogy egy-  
oldalú programszerűség kátyújába  
tévedjenek. Ám minden dicséretet  
megérdemel az az írói készség,  
amellyel távol tudtak maradni a  
szélsőségektől.

Mennyi emberlátás és finom  
pszichológiai érzék van például ab-  
ban, ahogy elindítják a darabot!  
Öreg és minden hájjal megkent  
színpadi rutiniék is megirigyelhet-  
nek az első felvonás beexponálását.  
Levegőt, életet hoztak a színpadra.  
Latjuk a kis beamtereket, akik re-  
megő szívvel lesik sorsuk végzetes  
alakulását. És abban is mennyi sti-  
lus és helyes érzék van, ahogy Ko-  
vács Péter osztályfőnök egyéniségét  
megrajzolják. A társainál magasabb  
ra nő, mélyebben érző művelt em-  
ber tragédiája ez, aki százszorosan  
inkább szenved helyzeti adottságai  
miatt, mert szellemi fölénye meg-  
világítja egész undorító mivoltában  
azt a posványt, amelyben önhibá-  
ján kívül élni kénytelen. A pénz  
mindenható ura elragadja legdrá-  
gább kincsét, de tudja, hogy hall-  
gatnia kell. Hallgatni és tűrni,  
mert a diktátor egyetlen legyintése  
kettőtörheti az életlehetőségeit is.  
Férfias megadással viseli sorsát s  
csak akkor lázad fel, amikor a  
nagyur arra akarja kényszeríteni,  
hogy ő maga üsse ki robotos társai  
szájából a száraz kenyeret. Erre a  
munkára azonban már nem vállal-  
kozik.

Megkapóan ügyes a második fel-  
vonás beállítása is. A külvárosi ve-  
gyeskereskedés exteriörje, husból-  
vérből való figuráival, egyike a  
legsikerültebbeknek. A szerzők nagy  
rutinnal oldják meg a problémának  
azt a részét is, ahogy a két kisikla-  
tott ember: a szerelmes fiú és sze-  
relmes leány újra egymáshoz köze-  
lednek és szennyen-mocskon és az  
élet egyéb undorító árnyoldalain át,  
lélekben megtisztulva vágnak me-  
gint neki egy új életnek.

„Az alsóbb osztályba léphet“  
izig-érig kitűnő munka, nemcsak  
azért, mert kézenfekvő problémát  
tárgyal, hanem, mert az alakjai élő  
emberek. Ilyenek a kishivatalnok-  
ok, ilyen a külvárosi szatócs,  
ilyen a pénz ura, ilyen a bankszol-

ga, a városliget kétes egzisztenciá-  
ja, az öreg kávéénike és ilyen a  
kis perces síheder is. A történet  
egyszerű, de éppen azért fogja meg  
mindenkinek a szívét, mert bárki-  
vel megeshetik. A színjáték felépí-  
tése, a dialogusok frappáns pergése,  
a megírás irodalmi kessége, mind  
azt bizonyítják, hogy Walter Gy-  
ula és Gredinár Aurel vérbeli szín-  
padi szerzők.

A Magyar Színház mindent el-  
követett, hogy az irodalmi  
értékéhez méltóan hozza ki ezt a  
színpadi alkotást. A rendező, dr.  
Kádár Imre, kezét dicséri, hogy a  
felvonások technikai beállítása il-  
luziót keltő volt.

A szereplők egytől-egyik pompá-  
san oldották meg a rájuk bízott fel-  
adatot. Kovács György, ez a fiatal,  
de egyre inkább fejlődő színész  
igazi Kovács Péter osztályfőnök  
volt. Férfias, de stilust tartó. Jól  
érezte a lefojtott, belső lázón-  
gást, amelynek azonban még sem  
szabad kitörni. Megtalálta a han-  
got akkor is, amikor a drámai fe-  
szültség tetőpontján céltalan volt  
a hallgatás. Kitűnő partnere volt  
F. Bárdi Teréz. Semmi kirívó nem  
éreződött rajta. Pedig a szerepe  
rendkívül kényes. A megvásárolt  
leány, aki azonban fellázad a sorsa  
ellen: nagyszerű figura és ezt a fi-  
gurát a valóságosság erejével ját-  
szotta meg. Az epizód szerepekben  
elsőrangut adott Tompa Sándor,  
mint külvárosi szatócs. Nagyon jó  
volt Tompa Béla, a városligeti  
roulettes szerepében. Elsőrangú  
alakítást végzett Balázs Samu, aki  
a bankigazgatót elevenítette meg.  
Csupa fölény, csupa magabiztos  
energia volt. Nagyon kedves volt  
Miklóssy Margit a pletykázó néni  
szerepében. Általában a kisebb sze-  
repek alakítói, főleg Benes Illo-  
na és Tóth Elek, de a többiek is  
mind egytől-egyig derék munkát  
végeztek. Együtt és különvéve ugy-  
a rendező, mint a színészek tehet-  
ségük legjavával járultak hozzá a  
darab sikeréhez.

A közönség is megtette a ma-  
gát. „Az alsóbb osztályba léphet“  
színjátékot telt ház élvezte végig.  
A város legelőkelőbbjei éppen úgy  
eljöttek, mind a külső periferiák  
egyszerű kisemberei. Ott láttuk a  
többek között gróf Bánffy Miklóst,  
a kitűnő író és színpadi rendezőt  
is, aki bonchidai kastélyából kizá-  
rólág azért jött Clujra, hogy jelen  
lehessen a bemutató-előadás.

Az „Alsóbb osztályba léphet“  
tegnap elindult útjára. Érzésünk  
szerint hamarosan más tájakon is  
meg fogja hódítani a lelkeket.

Halász József.

MÓZES JENŐ, a Haggibbor  
volt vívóbajnoka, aki a budapesti  
Santelli-iskolában vívómesteri ok-  
levelet szerzett, vasárnap tanítvá-  
nyaival vívóbemutatót tart Str.  
Filipescu 1. szám alatti vívóterme-  
ben, amely a propagandára való  
tekintettel díjtalanul tekinthető  
meg.

BOROSZLÓ. A német amatőr  
ökölvívócsapat 10:6 arányban  
nyerte meg a csehek elleni Európa-  
kupamérkőzést. A kupában a néme-  
tek vezetnek.

Március 18-án, hétfőn  
rendkívüli előadás a  
**Román Operában**  
**„Zsidónő“**  
Margareta Kroo  
énekesső vendégszereplésével.

— **ZARÁNDOKUTRA IN-  
DULT A VOLT AFGÁN KI-  
RÁLY.** Londonból jelentik: Rómá-  
ból jelenti a Reuter-iroda: Amanul-  
lah volt afgán király mekkai zarán-  
dokutra indult.

— **ROMÁN REPÜLŐ BALÉSE-  
TE INDIÁBAN.** Bombayból jelen-  
tik: Cociasu román repülő, aki a Tá-  
volkeletre indult, Jodhpur mellett  
(Ajputana-tartomány India), kény-  
szerleszállást hajtott végre. A gép  
teljesen összetört. A repülőnek azon-  
ban nem történt semmi baja.

— **OLASZORSZÁGBÓL IS TÁR-  
SASUTAZÁSOKAT RENDEZ-  
NEK A BUDAPESTI NEMZET-  
KÖZI VÁSÁRRA.** A milánói Olasz  
—Magyar Kereskedelmi Kamara  
védnöksége alatt a következő olasz  
utazási irodák szerveznek társasuta-  
zásokat a Budapesti Nemzetközi  
Vásárra: I. Grandi Viaggi, Milánó,  
május 9-től 12-ig, Turisanda, Milá-  
nó, május 2-től 5-ig, Ameritalia,  
Milánó, május 5-től 8-ig, Exprinter,  
Róma, május 8-tól 11-ig. Ezekre a  
társasutazásokra közvetlenül az em-  
lített utazási irodáknál lehet jelent-  
kezni.

Ma, szerdán a Royal Mozgóban  
**kettős műsor: I. Ámok**  
fősz.: Inkisioff, Marcelle Chantal.  
**II. Az utolsó pétervári**  
bál. Strauss „Bucsueringó“-nek  
filmváltozata. Ivan Petrovich, Camilla  
Horn, Halmay. — Következő film:  
**Ana Mai Wong** egyetlen új  
remekműve: **Sárga bestia.**  
Ámok kezdődik: 3.20, 6.30, 9.20. Pé-  
tervári bál kezdődik: 5, 8, 10.45.

— **SZTRATOSZFÉRA REPÜ-  
LÉS KÉSZÜL NEWYORK ÉS  
LONDON KÖZÖTT.** A „Berliner  
Tageblatt“ jelentése szerint Charles  
I. Foley fiatal írlandi repülő már-  
cius 27-én Newyorkból Londonba  
szándékszik repülni sztratoszféra  
repülőgépen 30 ezer láb magasság-  
ban. Foley reméli, hogy 60 óra alatt  
megteszi a távolságot speciális repü-  
lőgépen, amelynek háromszor akko-  
ra motorja lesz, mint Lindbergh  
óceán repülőgépe. A gépen Fo-  
leyen kívül még egy gépészpilóta is  
lesz és a két repülő teljesen zárt ka-  
binban fog helyet foglalni.

— **TERMÉNYRAKTÁRAK LÉ-  
TESÍTÉSÉRE JOGOSÍTJÁK FEL  
AZ ÁLLAMVASUTAT.** Bucuresti-  
ből jelentik: A közlekedésügyi mi-  
niszter a napokban törvényjavasla-  
tot terjesztett a parlament elé, mely  
azzal a joggal kívánja felruházni az  
államvasutat, hogy terményraktár-  
akat létesítsen, gabona, olajmagvak  
és zöldségfélék befogadására. A vas-  
utnak jogában lesz a beraktározott  
termények ellenében zálogjegyeket  
kibocsátani és a termények értékesí-  
tésére megbízást is elvállalni. Az  
államvasut az új üzletág érdekében  
modern raktárházakat fog építtetni  
Bucurestiben és a vidéki városokban.

A **MAGYAR BANK-KARD-  
VIVÓK** Berlinben 10:6 arányban  
győztek a német bankosok váloga-  
tott csapata fölött.

## Súlyos visszaélések miatt hadbírótság elé állítottak egy cluji őrmestert

(CLUJ.) Edu Constantin őrmestert zsarolás és egyéb bűnökkel vádoltan állították a VI. hadtest hadbírótsága elé. Az őrmester ugyanis az alá rendelt közlegényektől különböző összegű pénzeket és egyéb javakat erőszakolt ki és hogy mani pulációja annál sikeresebb legyen, azt mondta a közlegényeknek, hogy az osztagnál ő az igazi ur, nem a főhadnagy-parancsnok. És ezért jó lesz, ha csak ráhallgatnak, mert különben meggyűlnek a bajuk. Edu Constantin azonban elszámította magát, mert mégis csak a főhadnagy volt nagyobb ur, mint ő. Miután kiderültek visszaélései, a hadbírótság megindította ellene az eljárást. A tárgyalást, mivel a tanúhallgatások a késő déli órákig húzódtak el, ma délutánra halasztották.

## Pénzhamisítók fölött ítélkezett a tábla

(CLUJ.) Moldovan Gheorghe és Iosif annak idején pénzhamisítás büntette címén kerültek a törvényszék elé. Állítólag mindössze 20 drb. 100 lejest hamisítottak. Az elsőfokú bíróság egy-egy évi börtönnel sújtotta őket. Felelősség folytán a tábla elé került a bűnpör, amelynek tárgyalása során a vád és védbeszédek meghallgatása után, az ítélőtábla helybenhagyta a törvényszék ítéletét.

— MARCIUS 15-ÉN TILOS MINDEN LÁTVANYOSSÁG. A rendőrkészlet felkért bennünket annak közlésére, hogy március 15-én, lévén péntek, a nagyböjt előestéje, mindenféle színházi és mozielőadás, valamint a nyilvános helyiségekben a zene szigorúan tilos.

— MEGHIVÓ. A helyi Katolikus Kör 1935 évi március hó 24-én (vasárnap) délelőtt 11 órakor tartja évi rendes közgyűlését a Kör saját helyiségében Str. Kogălniceanu 7. szám alatt, mely közgyűlésre az egyesület elnöksége a tagokat ezennel meghívja. Amennyiben a tagok nem jelennek meg a törvényes létszámban, úgy a közgyűlés megtartása 1935 március hó 31-én délután órára halasztatik el, amikor is tekintet nélkül a megjelentek számára, megtartatik a közgyűlés ugyanazon helyen és tárgysorozattal. A közgyűlés tárgysorozata: Évi jelentések. Pénztári, titkári és ellenőrző-bizottsági jelentés. Előterjesztés a Kör újjászervezésére vonatkozólag. Elnökség, tisztikar és a választmány lemondásának bejelentése. Javaslat az alapszabályok módosítására vonatkozólag. Az új tisztikar megválasztása. Indítványok. Leitersdorfer Sándor elnök. Petrán Sándor titkár.

## Németország felállítja légi haderejét

(BERLIN.) A birodalmi légügyi miniszter közölte az angol, francia és olasz katonai attasékkal, hogy április elsejével Németország a nemzeti szociálista politikának megfelelően, felállítja légi haderejét. A légügyi miniszter hangsúlyozta, hogy a birodalmi kormány elhatáro

rozása nem sérti a versaillesi békeszerződés katonai záradékainak rendelkezéseit.

Egyelőre Berlinben, Münchenben, Königsbergben, Breslauban és Münsterben állítanak fel légi körleti parancsnokságokat, külön légi kikötőt kap Kiel is.

## A cluji gyorsvonat elé vetette magát Oradean egy 30 év körüli munkanélküli fiatalember

(ORADEA.) Kedden a kora délutáni órákban borzalmas módon vetett véget életének egy harminc év körüli munkanélküli fiatalember, aki a három órakor induló cluji gyorsvonat kerekei alá vetette magát, nem messze a nagy pályaudvartól, a Karger-vendéglő közelében. A fiatalember testét a vonat kerekei teljesen széttrancsolták. Az

öngyilkos fiatalember személyazonosságát eddig még nem sikerült megállapítani. A rendőri bizottság valószínűnek tartja, hogy a szerencsétlen sorsu fiatalember nyomora elől menekült a halálba. Az öngyilkos fiatalember személyazonosságának megállapítására vonatkozólag a vizsgálat folyik tovább.

## Vásári romantika pofonokkal happy-end nélkül

(CLUJ.) Bohózatba illő esemény játszódott le tegnap este 10 órakor az Unirii-téren.

Két napja országos vásár folyik városunkban. Az egyik sátor szájharmónikát is árul, ahonnan egy óvatlan pillanatban egy kis fiú ellopott egy szájharmónikát. A sátor előtt több fiatalember állt. A vásári árus anélkül, hogy közelebből megvizsgálta volna a dolgot, szó nélkül pofonsapta az egyiket, azt állítva, hogy az a tolvaj. Azonnal megjelentek a detektívek és rendőrök a helyszínen, akik rövid időn belül tisztázták az ügyet, megállapították, hogy a felpofozott fiatalembernek semmi köze nem volt a lopáshoz. A fiatalember azonban nem akarta lenyelni szó nélkül a kapott arcücskést, megvárta, amíg a rendőrök elmentek, azután

a sátor háttá mögé kerülve a gyanútlanul álló kereskedőt úgy vágta pofon, hogy az azonnal az áruira bukott. Általános kavarodás támadt, az árus tolvajt ordított, s a fiatalember barátaival rohanni kezdett a P. Unirii-n. A rendőrök és kereskedők utánuk, nem sokára nagyszámu önkéntes detektív is csatlakozott az üldözőkhöz. A Memorandului-ucca sarkán, amikor az üldözött és az üldözők odaértek, hirtelen megjelent Pulca rendőrkészlet autójával. A kvestor kiszállt a gépkocsiból s pillanatok alatt rendet teremtett. A fiatalembert és a kereskedőt bekísértette az I. kerületi rendőrségre. Az árust rövid időn belül szabadlábra helyezték, mivel sátra egyedül maradt. Míg a fiatalember ott maradt a kerületi rendőrség vendégszeretettel élvezni.

## Eltűnt a cukor a piacról

(CLUJ.) Szinte két éve már annak, hogy a „Jóestét!” erélyes akciót indított a cukorkartell féktelen garázdálkodása ellen és főleg azért, hogy a kereskedők ne drágíthassák a cukrot. A kartell egy ideig szétugrott, mert a kisgyárak, melyeknek termelése kontingentálva lett volna,

nem mentek bele a közönség elleni merényletbe, hanem külön bocsátották árukba cukortermeléseiket.

Emiatt megtörtént az a meglepő esemény, hogy a cukorkartell nagyszámú gyárai kénytelen-keletlen 30-40 százalékkal bocsátották piacra árukészleteiket. Már második éve azonban a kartell nem nyugszik, hanem állandó terror alatt tartotta a kisebb cukorgyárakat és amint hírlik: sikerült megállapodást is létesítenie és minden cukorgyárat bevenni a kartellbe. Ennek első hullámcsapásai már ideértek és

két napja eltűnt a cukor a cluji piacról. Vagyis ez azt jelenti, hogy a cukorárakat minimálisan 25-30 százalékkal emelni fogják és valószínű, hogy a cukor kilója 4-5 lejjel drágul.

Erre mutat az a tény, hogy ma a cukor-elosztóközpont, illetve nagy kereskedők

csak abban az esetben adnak ki árut a kiskereskedőknek, ha ezek garancialevelet adnak arról, hogy a cukor kilógramját, amennyiben a kartelltől megkapják az áremelési utasítást hajlandók 5 lejjel tulfizetni.

Egyszóval a cukorkartell merénylete a fogyasztóközönség ellen sikerült és most meg lehet kérdezni az illetékeseket, akik állítólag a kartellek ellen törvényhozásilag veszik fel a küzdelmet, vajon nem felejtették ki a megoffenzíráltak közül a cukormágnások ugylátszik nagyon erős várát

Nemcsak kellemes, de biztos is az

**Algolax**

hashajtó. 1 drb 3 Lei.

## Közös frontot létesítenek az ellenzéki pártok a cenzura ellen

BUCURESTI.) Az ellenzéki pártok a kamarában megbeszélést tartottak, amelynek célja

közös frontot létesíteni a kivételes intézkedések, elsősorban a cenzura ellen.

Az értekezleten résztvettek Grigore Filipescu, a konzervatív párt P. Negulescu, az averescanusok, Ion Raducanu a nemzeti parasztpárt részéről és Gheorghe Brătianu. Innan nem csatlakozott a fronthoz s azzal indokolta magatartását, hogy amíg a Skoda-jelentés a kamara vitájának tárgya lehet, nem vehet részt semmilyen közös akcióban a nemzeti parasztpárttal. Az értekezlet résztvevői arra az elhatározásra jutottak, hogy a kezdeményezéshez csatlakozott ellenzéki pártok párhuzamos akciót indítanak, amit

teljes eréllyel fognak a parlamentben kifejteni a kivételes intézkedések meghosszabbításának megakadályozására.

Elhatározták továbbá, hogy határozati javaslatban fognak tiltakozni az ostromállapot és cenzura meghosszabbítása ellen s, ha a kormány keresztül viszi a parlamentben, akkor március 24-én népgyűlést tartanak a közös frontban tömörült összes pártok.

— DR. RADNAY-FÉNYES TÁNCISKOLÁBAN (Carolina-tér 2 sz.) holnap, csütörtökön este 9-11 óráig táncvizsgaköszöru lesz tartva, amelyre vendégeket szívesen látnak. Az ismert kitűnő jazzzenekar játszik.

— RENDŐRI HIREK. A rendőrség bünyügyi osztálya letartóztatta és az ügyészségnek adta át Rusu Pétert, aki Alexi Tóth Géza mészáróstól 15 ezer lej értékű húst lopott el. Rusu hosszabb ideje ülté lopásokat, míg most rajtavestett és letartóztatták. — Kovács Iuliu 2800 lej lopott Kádár Zsigmond Patauccai lakostól. — Palean Napoleon 1400 lejes lopásért került letartóztatásba. — Coroian Alexandru 2000 lejes lopás miatt lett letartóztatva.

— TRAGIKUS MÓDON PUSZTULT EL EGY ÖREGASSZONY. Mocan Teodosia 62 éves parasztagasszony a megye Noiú községében tragikus módon fejezte be életét. Az öregasszonyt tegnap a lakásán teljesen összeégve, holtan találták meg. A vizsgálat adatai szerint az idős parasztagasszony a kályha mellett ült, ahol szivgyörcs foghatta el, ráesett a kemencére és teljesen összeégett. Miután a vizsgálat megállapította, hogy tragikus véletlenről van szó, az ügyész megadta a temetésre az engedélyt.

**CENZURAT**